



AURUM **A10S**

USER INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
NOTICE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

quadral 
AURUM

Contents

Safety instructions	3-4
Controls fitted on the front of the unit	5
Connections on the back of the unit	6
Remote control (OPTIONAL)	7
Streaming	8-10
Ambient conditions	11
Installing	12
Specifications	13

Inhalt

Sicherheitshinweise	14-15
Bedienelemente an der Gerätevorderseite	16
Anschlüsse auf der Geräterückseite	17
Fernbedienung (OPTIONAL)	18
Streaming	19-21
Umgebungsbedingungen	22
Inbetriebnahme	23
Technische Daten	24

Sommaire

Indications de sécurité	25-26
Éléments de commande sur l'avant de l'appareil	27
Connexions sur l'arrière de l'appareil	28
Télécommande (EN OPTION)	29
Streaming	30-32
Conditions d'environnement	33
Mise en service	34
Caractéristiques techniques	35

Índice

Instrucciones de seguridad	36-37
Elementos de control en el lado delantero del aparato	38
Conexiones en el lado posterior del aparato	39
Mando a distancia (OPCIONAL)	40
Streaming	41-43
Condiciones ambientales	44
Puesta en servicio	45
Datos técnicos	46

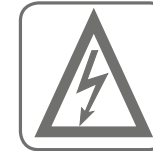
We would like to congratulate you on your decision to purchase our AURUM A10S integrated amplifier. We manufacture top-quality HiFi equipment which we hope will delight you each time you use it. Our goal in all of this is to truly satisfy the requirements of music lovers just like you.

Even though you may already be knowledgeable in using this type of equipment, we'd still like to introduce some basic rules and guidance that will enable you to get the best out of your purchase. Please do take a few moments to read this information.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read through these instructions carefully and follow all of the steps listed here for installing the equipment. You must abide by all of the warnings and safety instructions that are stipulated on the unit and in this instruction manual. Keep this manual close to hand so that you can consult it if you have any questions later on.

The lightning symbol inside an equal-sided triangle is used to warn you about the presence of non-insulated components carrying a dangerous live voltage that might cause severe personal injuries.



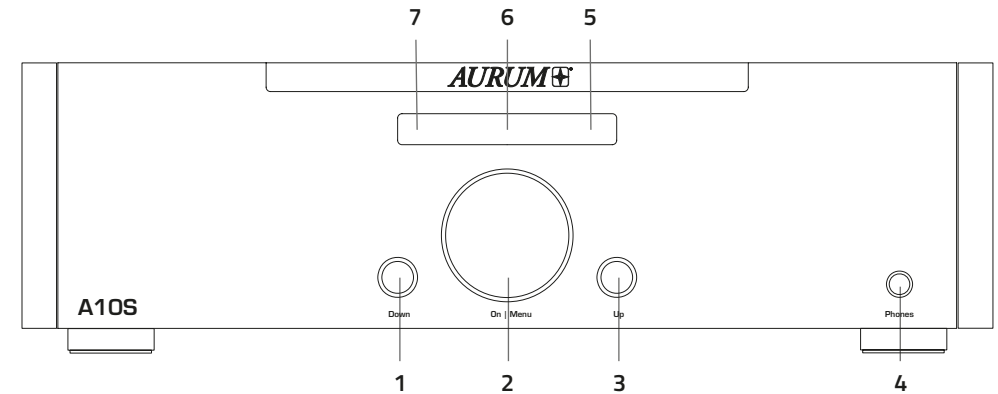
The exclamation mark inside an equal-sided triangle indicates that there is important information available regarding the use and maintenance of your equipment.



- The mains power cable and other connecting cables must be laid so that none of them are crushed or damaged by furniture, are being trodden on, and / or that nobody will trip over them.
- Take the power plug out of the socket during lightning storms or if the equipment will not be used for a long time. Always pull the plug out of the socket and never remove it by pulling on the cable!
- The amplifier's speaker terminals must only be connected up to the relevant inputs on the speakers. You must never connect these terminals up to the electrical mains supply (230V / 115V) as this will destroy the equipment and all interconnected units immediately. Therefore you must never fit plugs on these cable connections to ensure that they can never be mixed up with mains plugs.
- Voltages above 30V can be present at the speaker terminals if high volume is being used. Therefore you should never touch the terminals when the amplifier is being used.
- Never use the equipment in the vicinity of water, in humid areas or outdoors. Moisture can bypass the electrical insulation and this will create a life-threatening risk as is the case with all equipment that has not been specially designed against the penetration of moisture.
- Protect the equipment against water being sprayed on it. You must also ensure that no vessels containing liquid (e.g. vases) are placed on top of the equipment.

- Do not place the equipment in the vicinity of a heat source such as an electric fire, radiator, oven or similar.
- The slits and openings in the enclosure provide the ventilation and ensure reliable operation. They must never be misaligned or covered.
- Burning-out of specific components cannot be completely excluded, despite the use of protective devices, if the equipment is severely overloaded by continually using very loud sound levels. A fire might also be caused inside the equipment in theory, as a result of this type of overloading. Therefore the amplifier should always be used within its limits and it should not be left unattended.
- Only our technical service should undertake the maintenance of your equipment. Maintenance will be necessary if any type of damage occurs, i.e. if the power cables or plugs are damaged, if an object falls on the equipment, if the equipment is dropped or if liquid seeps into it. Never open the equipment as you might touch the mains voltage (230V / 115V), which is dangerous.
- Only use furniture and other units for attaching and putting the equipment on that can be obtained from or are recommended by the manufacturer. You must ensure that moveable tabletop units or shelves on which the equipment will be placed are always moved very carefully in order to prevent damage or injuries from being caused if the equipment tips over.
- Continuously loud volume can damage your hearing!
- Only use a dry, soft cloth to clean your equipment.
- Keep the packing for possible transportation use later on and keep the plastic bag well away from children, due to the risk of asphyxiation.

CONTROLS FITTED ON THE FRONT OF THE UNIT

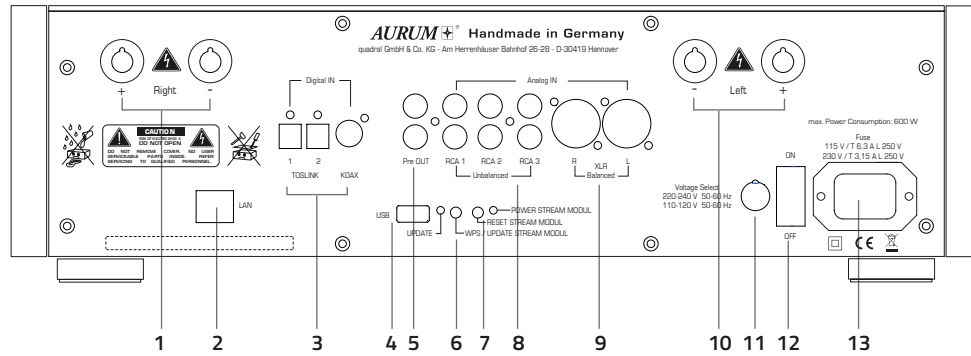


- 1 Down switch:** Press the button to navigate down through the menu.
- 2 Multi-function knob (On, Volume, Source, Balance, Bass, Treble):** Pressing the knob turns the set on. Press the knob again to turn the set off (standby). In standby mode, all settings are retained. Depending on the menu chosen, you can turn the knob to change settings or the volume. The volume is set in 1 dB increments.
- 3 Up:** Press the button to navigate up through the menu.
- 4 Phones output:** Stereo 6.3 mm jack
- 5 Infrared receiver:** This sensor receives the infrared signals from your remote control. Always point the remote control at this location and make sure that the sensor is not covered.
- 6 Display:** This shows status information and messages that make using the amplifier easier.
- 7 Power indicator:** This display glows blue when the set is in standby mode to show that the set can be turned on at any time with the remote control or the knob (2).

For operating display:

Flashing of this indicator shows that the protective circuits of the device have disconnected the loudspeaker due to a fault or overloading. The device can now only be put back into operation by using the power switch on its rear side.

CONNECTIONS ON THE BACK OF THE UNIT



- 1 Right speaker output
- 2 Networking connection
- 3 TosLink SPDIF jack for digital signals
- 4 USB connection for USB mass storage (USB stick, external hard drive)
- 5 Pre OUT
- 6 WPS button
- 7 RESET button
- 8 RCA 1-3 stereo jacks for analogue signals
- 9 XLR stereo jack for symmetrical signals
- 10 Left speaker output
- 11 Voltage selection switch (115V/230V)
- 12 Power switch (completely disconnects the set from the power supply)
- 13 Power socket

Note:

Record players with MM / MC systems can be run from all Cinch (RCA) inputs using a separate equalising preamplifier.

RC-3 REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

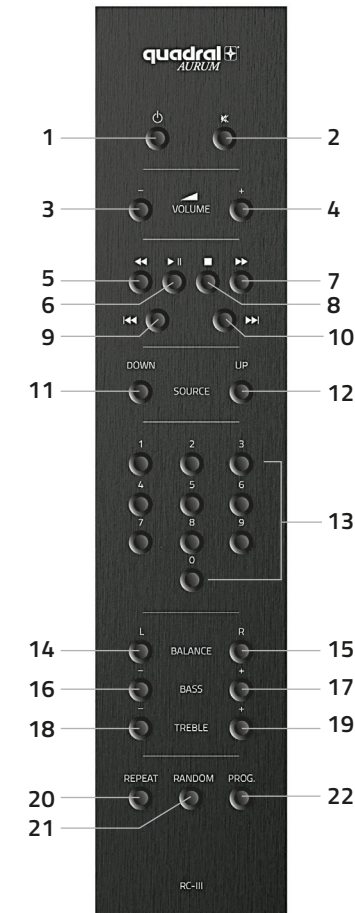
The AURUM amplifiers A10S / A8 / P8 / M10 / M8 / A5 / A3 and the AURUM CD players C8/ C5 DA / C5 / C3 may be individually controlled using the RC-3 System Remote Control.

in amplifier mode

- 1 ON / OFF button
- 2 Mute
- 3 Volume down
- 4 Volume up
- 11 Signal source down
- 12 Signal source up
- 14 Balance left
- 15 Balance right
- 16 Bass minus
- 17 Bass plus
- 18 Treble minus
- 19 Treble plus
- 22 Volume control (for each entry with buttons 3+4)

in CD mode

- 1 ON / OFF button
- 2 Mute
- 5 Search back
- 6 Play / Pause
- 7 Search forward
- 8 Stop
- 9 Last title
- 10 Next title
- 13 Title selection
- 20 Repeat (titles / all)
- 21 Shuffle



STREAMING

The AURUM App

Download the "AURUM Player" app for Android from Google Play Store or from the iTunes App Store for iOS.

Note:

The volume as well as the other A10S's streaming function operations can only be controlled via the app.

Connecting the A10S to the network

Cable

Use the network cable to connect the A10S to the network. You will find the network port (2) at the back of the device.

WLAN via WPS


Activate your router's WPS function. Now press the WPS button (6) fitted at the back of the A10S. The A10S will now be connected up automatically to your WLAN network.

WLAN via App

Switch the A10S on. After a delay of about 1 minute the A10S will open a WLAN access point called "softap". Connect up your smartphone or tablet to the "softap" WLAN and then open the "AURUM Player" app. You should now be able to see the A10S in the device list displayed on the start screen. Press this device in the device list and you will be taken to a new "Settings" screen.

You will see "Network assistant" at the top of the settings screen, click on this and you will then be taken to "WLAN". Now click on "Scan" and it will search through the entire environment for WLAN networks. Choose your network, enter the network key in "Password" and then press "Connect".

You have now successfully connected your A10S to your network.

Press the home button  at the top on the right to return to the main menu.


Functions:

TIDAL

Enter your user data in the App under "TIDAL" to be able to use TIDAL.

Note: Using this function requires a paid TIDAL account.

Airable radio

Your A10S uses an internet radio function. You can find the radio under the "Airable" option on the main screen. You can search for stations directly or have them displayed according to language and genre under the "Filter" option. Once you have found your favourite station, you can save it in your favourites list by pressing the arrow  to the right of the station's name.

USB (stick / hard-disk)

You will find the USB port (4) at the back of the device. Larger hard-disks need a separate power supply connection. The medium should be formatted in FAT32. It supports MP3, ACC, FLAC, WMA and WAV files.

UPnP

The A10S must be connected up to the same network as the music server in order to be able to use the UPnP function. Go into the App under the "UPnP" option and you will see your UPnP server on the new screen. You can click through your created folder structure and select the music file that you want and play it from here. It supports MP3, ACC, FLAC, WMA and WAV files.

Firmware update

The source selection on the A10S must not be set to "Streaming" during the updating. This will protect your speaker during the updating process.

Go to "Firmware update" under "Settings" and then select "Check for update". If the A10S finds a new update on the server, it will then download and install the update.

Never switch the device off whilst it is updating!

Note:

The A10S must be connected to the internet for the updating process to run.

Manual firmware update

1. Download the firmware file from the "www.firmware.a10s.quadral.com" website.
2. Load the file onto an empty USB stick (the USB stick should be formatted in FAT32)
3. Switch the A10S off using the mains switch
4. Insert the USB stick in the USB port
5. Switch the mains switch back on
6. Press the WPS/Update button and keep it held down
7. Switch the A10S back on.
8. Keep the WPS/Update button pressed down for 10 seconds
9. The update has been completed when the LED lights up
10. Switch the A10S off, remove the USB stick and then switch the device back on

Restarting the streaming module

You will find the "Reset Streaming Module" button at the back of the device. Pressing this button will restart the streaming module. You only need to do this if you have connection problems or if the device does not respond correctly to the app.

Factory settings

You can reset the A10S back to the default factory settings. This will delete all of the settings that you have made. You can find this function in the "Settings" menu under "Reset device" and you must press "Confirm reset" to confirm that you want to run this function. Resetting can take 1 - 2 minutes. The A10S must be re-connected to the network afterwards.

Troubleshooting

The A10S is no longer detected in the network:

- check to see that your WLAN is working correctly
- ensure that your A10S is close enough to your WLAN router
- restart the A10S
- use the network cable to connect the A10S to the network
- reset back to the default factory settings

App problems

- ensure that your smartphone operating system is up-to-date
- Restart the A10S and smartphone / tablet

Specifications

Wi-Fi 802.11b/g/n

Ethernet 10/100 Mbit/s

Supports the following data formats:

- MP3
- AAC
- WAV
- FLAC
- WMA
- LPCM
- ALAC

AMBIENT CONDITIONS

The remote control has a range of up to 6 m and works without any problems from a radiating angle of up to 30° in relation to the front of the equipment. Dust on the transmitter or dirt on the receiving sensor and operating it in the vicinity of fluorescent lights might reduce the range. A direct line-of-sight connection between the transmitter and the receiver is needed.

Notes about the removal and the correct environmentally-friendly disposal of old batteries.

The symbol shown here can be found on the equipment's enclosure, the packaging as well as in the documents or the operating manual. It tells you that batteries provided with the equipment as well as those supplied with or fitted in other units must never be disposed of in household waste. They must be disposed of in an environmentally-friendly way (in compliance with the local regulations or European Directives 2002/96/EU and 2006/66/EU).



You should find out where the nearest collection point for electronic scrap is or where the recycling site is. Correct disposal of the equipment and the batteries will help to preserve our resources and prevent physical and environmental damage. The battery (CR2032) supplied with the remote control contains lithium and it must be disposed of in an environmentally-friendly way as described above.

Proceed as described in the following section to replace or remove the battery fitted in the remote control.

1. Undo the screw in the cover underneath the remote control and then remove the cover.
2. Remove the battery by sliding it out of its holder.
3. You must ensure that the new battery's polarity is correct when you fit the new one! The side of the battery marked with (+) must point upwards so that it makes contact with the part of the holder marked with (+).
4. Refit the cover and use the screw to secure it in place.

INSTALLING

1. Select the correct voltage required on the back of the unit amplifier that matches the voltage coming from the mains supply. Use the power cable supplied in the package to connect the equipment up to the mains supply.
2. Check that the unit is switched off.
3. Connect up the auxiliary units that you want to use to the equipment's inputs. (RCA 1-3, TosLink, SPDIF, USB) right channel = red / left channel = white or the symmetric analog XLR inputs can be used with any compatible signal source.
(XLR pin assignments: Pin 1= ground; Pin 2 = plus / signal; Pin 3 = minus)
4. The screw terminals at the back are used for the speaker connections.
5. (See back of the equipment: right channel = 1 / left channel = 7). You must also ensure that the plus and minus connections on the amplifier concur with the plus and minus connections on the speakers in order to prevent polarity reversal.
6. Now switch your amplifier on.
Switch the mains switch (12) into the ON position on the back. The standby LED on the front will come on.
7. Now press the multifunction knob (2) on the front or the button (2) on the remote control to start your equipment.

Note:

As your A10S uses a special power-saving standby circuit, you can always switch on / off during normal operation using the multifunction knob on the unit or the RC-3 remote control.

The RC-3 remote control makes it easier for you to change your settings.

Mute (button 2)
Balance setting (buttons 14 + 15)
Input settings for all jacks (button 3 + 4)

Example: Input settings

Select the signal source using buttons 11 (-) or 12 (+), then press button 22 (Prog.) and use the volume buttons (3 + 4) to set the desired input volume. To save, press button 22 (Prog.) again.

SPECIFICATIONS

	A10S
Input sensitivity for 1W @8ohms	-16,3 dBV
Input impedance	47kOhm
Voltage gain	38dB
Maximum input voltage	6V
Volume adjustment range	100dB
Balance adjustment range	+/-6dB
Adjustment accuracy	0.1dB
Channel balance	<0,05dB
Maximum voltage at speaker output	48V
Minimum speaker impedance	2.5 Ohm
Output power at 8 ohms	100W
Output power at 4 ohms	180W
Frequency response	1Hz-110kHz(-3dB)
Harmonic distortion	<0.03%
Signal-to-noise ratio	75dB unweighted
Mains power connection	115V/230V switch
Power consumption in normal mode	15W
Power consumption at max volume	600W
Power consumption in standby mode	<0,5W
Inputs	3 RCA 1 Line XLR 2 TosLink 1 SPDIF 1 USB
Speaker outputs	1 pair
Dimensions	
Width including wooden sides	453 mm
Height including feet	130 mm
Depth with speaker terminals	345 mm
Weight	13.86Kg

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für unseren AURUM-Vollverstärker A10S entschieden haben. Es sind Musikliebhaber wie Sie, für deren Ansprüche wir HiFi-Geräte in einer Güteklasse fertigen, die weit über dem Durchschnitt liegen. Auch wenn Sie vieles vielleicht schon wissen, führen wir im folgenden einige Grundregeln auf, die es Ihnen ermöglichen, Ihre Produkte optimal zu nutzen.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie alle Schritte, die für die Inbetriebnahme angegeben sind. Beachten und befolgen Sie weiterhin alle Warnungen und Sicherheitshinweise, die auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Deponieren Sie diese Anleitung so, dass Sie bei späteren Fragen schnell zur Hand ist.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Spannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.



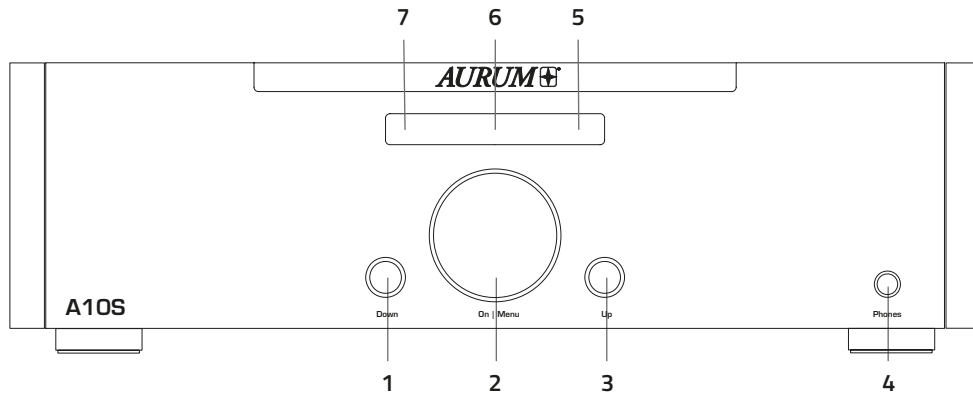
Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.



- Das Netzkabel und andere Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass keine Quetschung oder Beschädigung durch Möbel oder durch Trittbelastung auftreten kann und Stolperfallen vermieden werden.
- Entfernen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder bei längerer Nichtverwendung aus der Steckdose. Das Netzkabel darf aus der Steckdose nur durch ziehen des Netzsteckers, nicht aber an dem Kabel selbst erfolgen.
- Die Lautsprecheranschlussklemmen des Verstärkers dürfen nur mit den betreffenden Eingängen der Lautsprecher verbunden werden. Eine irgendwie geartete Verbindung dieser Klemmen mit dem elektrischen Netz (230V/115V) ist nicht erlaubt und führt direkt zur sofortigen Zerstörung des Gerätes und aller angeschlossenen Produkte. Daher muss es vermieden werden, diese Kabelanschlüsse mit Steckern zu versehen, die auch nur entfernt zu einer Verwechslung mit Netzsteckern führen könnte.
- An den Lautsprecheranschlussklemmen können bei hohen Lautstärken, Spannungen von über 30V anliegen. Daher sollten diese nicht während des Betriebes berührt werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, in Feuchträumen oder im Freien. Wie bei allen nicht speziell hierfür konstruierten Geräten, kann Nässe die elektrische Isolierung überbrücken und somit ein lebensgefährliches Risiko darstellen.
- Schützen Sie dieses Gerät vor Spritzwasser. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten (z.B. Vasen), auf dem Gerät abgestellt werden.

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizstrahler, Heizkörper, Öfen oder anderen Geräten auf.
- Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Entlüftung und sorgen für zuverlässigen Betrieb. Daher dürfen sie nicht verstellt oder abgedeckt werden.
- Bei einer massiven Überlastung der Geräte durch sehr große Lautstärken ist das Durchbrennen einzelner Bauelemente trotz Sicherungseinrichtungen nicht vollständig auszuschließen. In der Theorie könnte sogar ein Brand innerhalb eines Gerätes in einem derartigen Überlastungsfall entstehen. Daher sollten Verstärker die in diesem Grenzbereich betrieben werden, nicht unbeaufsichtigt bleiben.
- Die Wartung Ihres Gerätes überlassen Sie bitte ausschließlich dem technischen Service. Wartung wird notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d.h. bei beschädigten Netzkabeln und Steckern, oder nach dem Herabfallen von Gegenständen auf das Gerät, sowie dem Sturz des Gerätes selbst oder nach dem Eindringen von Flüssigkeiten. Öffnen Sie das Gerät nie selbst, da jeder Umgang mit der Netzspannung (230V/115V) lebensgefährlich ist.
- Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein umkippen zu vermeiden.
- Sehr große Lautstärken im Dauerbetrieb können für den Anwender zu gesundheitsschädlichen Auswirkungen führen!
- Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Geräte nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßen Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

BEDIENELEMENTE AN DER GERÄTEVORDERSEITE

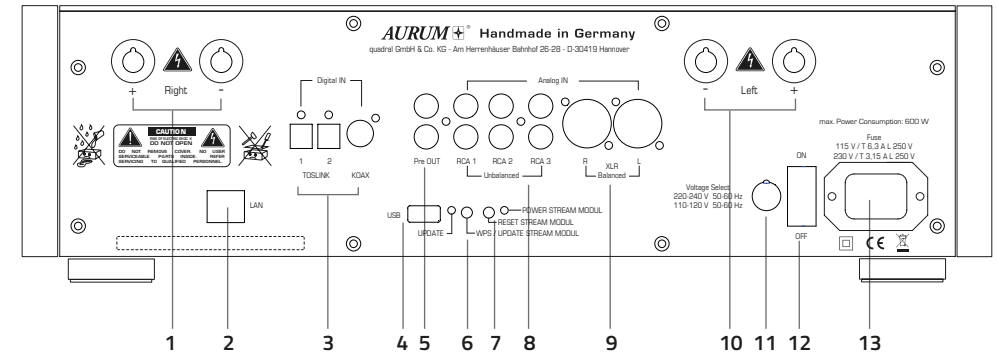


- 1 **Down:** Drücken Sie die Taste um sich abwärts durch das Menü zu navigieren.
- 2 **Multifunktionsdrehknopf (On, Volume, Source, Balance, Bass, Treble):**
Durch Drücken des Drehknopfes schalten Sie das Gerät ein.
Drücken Sie den Drehknopf erneut, um das Gerät wieder auszuschalten (Standby).
Im Standby-Betrieb bleiben alle Einstellungen erhalten.
Mit dem Drehknopf können Sie je nach ausgewähltem Menü die Einstellungen oder die Lautstärke durch drehen ändern.
Die Lautstärke wird in 1dB Schritten eingestellt.
- 3 **Up:** Drücken Sie die Taste um sich aufwärts durch das Menü zu navigieren.
- 4 **Kopfhörer Ausgang:** Stereo 6.3mm Klinken Buchse
- 5 **Infrarotempfänger:** Dieser Sensor empfängt die Infrarotsignale Ihrer Fernbedienung.
Richten Sie die Fernbedienung stets auf diesen Bereich, und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht verdeckt wird.
- 6 **Display:** Hier werden Statusinformationen und Meldungen angezeigt, die die Handhabung des Verstärkers vereinfachen.
- 7 **Betriebsanzeige:** Diese Anzeige leuchtet blau, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet und signalisiert damit, dass Sie das Gerät jederzeit mit der Fernbedienung oder mit dem Drehknopf (2) einschalten können.

Zur Betriebsanzeige:

Sollte diese Anzeige blinken, haben die Schutzschaltungen des Gerätes die Lautsprecher im Fehler- oder Überlastungsfall abgeschaltet. Das Gerät kann nur durch eine erneute Betätigung des Netzschalters auf der Geräterückseite zurück gesetzt werden.

ANSCHLÜSSE AUF DER GERÄTERÜCKSEITE



- 1 Rechter Lautsprecherausgang
- 2 Netzwerkanschluss
- 3 TosLink SPDIF Eingang für digitale Signale
- 4 USB Anschluss für USB Massenspeicher (USB-Stick, externe Festplatte)
- 5 Pre OUT
- 6 WPS-Taste
- 7 RESET-Taste
- 8 RCA 1-3 Stereo Eingänge für analoge Signale
- 9 XLR Stereo Eingang für Symmetrische Signale
- 10 Linker Lautsprecherausgang
- 11 Spannungswahlschalter (115V/230V)
- 12 Netzschalter (trennt das Gerät komplett von der Netzversorgung)
- 13 Netzbuchse

Hinweis:

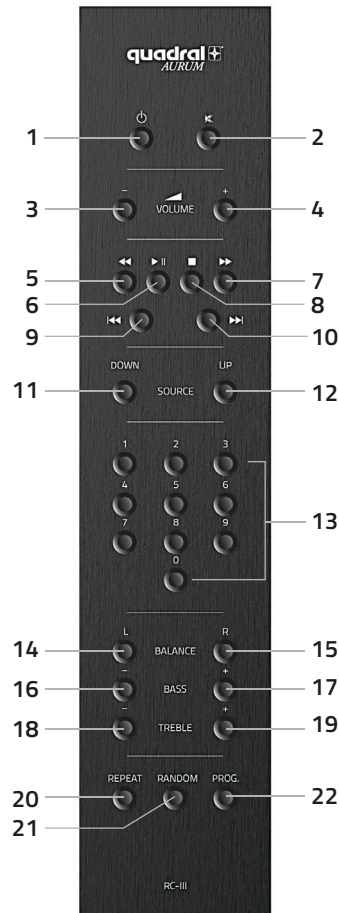
Plattenspieler mit MM / MC-Systemen können mittels einem separaten Entzerrer- Vorverstärker an allen Cinch (RCA) Eingängen betrieben werden.

FERNBEDIENUNG RC-3 (OPTIONAL)

Mit der System-Fernbedienung RC-3 können die AURUM-Verstärker A10S / A8 / P8 / M10 / M8 / A5 / A3 und die AURUM CD-Player C8 / C5 DA / C5 / C3 individuell angesteuert werden.

im Verstärkerbetrieb

- 1 ON/OFF-Taste
- 2 Stummschaltung (MUTE)
- 3 Lautstärke Minus
- 4 Lautstärke Plus
- 11 Signalquelle Abwärts
- 12 Signalquelle Aufwärts
- 14 Balance Links
- 15 Balance Rechts
- 16 Tiefen Minus
- 17 Tiefen Plus
- 18 Höhen Minus
- 19 Höhen Plus
- 22 Pegelinsteller
(für jeden Eingang mit
Tasten 3+4)



im CD-Betrieb

- 1 ON/OFF-Taste
- 2 Stummschaltung (MUTE)
- 5 Suchlauf Rückwärts
- 6 Wiedergabe/Pause
- 7 Suchlauf Vorwärts
- 8 Stopp
- 9 Titelsprung Rückwärts
- 10 Titelsprung Vorwärts
- 13 Titelanwahl
- 20 Wiederholung (Titel/Alle)
- 21 Zufallswiedergabe

STREAMING

Die AURUM App

Laden Sie sich die „AURUM Player“ App für Android im Play Store oder für iOS im iTunes App Store herunter.

Hinweis:

Die Lautstärke und jegliche andere Bedienung der Streaming Funktionen des A10S sind nur über die App steuerbar.

A10S ins Netzwerk einbinden

Kabel

Verbinden Sie den A10S über ein Netzwerkkabel mit dem Netzwerk. Die Netzwerkbuchse (2) befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.

WLAN per WPS

Aktivieren Sie die WPS Funktion Ihres Routers. Drücken Sie nun auf den WPS-Taster (6) auf der Rückseite des A10S. Der A10S verbindet sich nun automatisch mit Ihrem WLAN Netzwerk.

WLAN per App

Schalten Sie den A10S ein. Nach ca. 1 Minute öffnet der A10S einen WLAN Access Point mit dem Namen „softap“. Verbinden Sie Ihr Smartphone oder Tablet mit dem „softap“ WLAN und öffnen Sie die „AURUM Player“ App. Auf der Startseite, der Geräteliste, sollte nun der A10S zu sehen sein. Drücken Sie auf das Gerät in der Geräteliste und gehen Sie auf der neuen Seite nach unten auf „Einstellungen“.

Ganz oben auf der Einstellungsseite ist der „Netzwerk Assistent“, klicken Sie diesen an und gehen Sie dann auf „WLAN“. Hier klicken Sie auf „Scannen“, nun wird die gesamte Umgebung nach WLAN Netzwerken abgesucht. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus, geben Sie bei „Passwort“ den Netzwerkschlüssel ein und drücken Sie dann auf „Verbinden“.

Nun haben Sie Ihren A10S erfolgreich mit Ihrem Netzwerk verbunden.

Drücken Sie oben rechts auf den Home Button  um wieder in das Hauptmenü zurück zu kommen.

Funktionen


TIDAL

Um TIDAL Nutzen zu können geben Sie in der App unter „TIDAL“ Ihre Benutzerdaten ein.

Hinweis:

Für diese Funktion ist ein kostenpflichtiger TIDAL Account notwendig.

Airable Radio

Ihr A10S verfügt über eine Internet Radio Funktion. Das Radio finden Sie unter dem Punkt „Airable“ auf der Hauptseite. Sie können Stationen direkt suchen oder unter dem Punkt „Filter“ nach Sprache und Genre sortiert anzeigen lassen. Haben Sie Ihren Lieblingssender gefunden, können Sie diesen durch Drücken des Pfeils rechts  neben dem Sendernamen in Ihrer Favoritenliste speichern.

USB (Stick/ Festplatte)

Der USB Anschluss (4) befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Größere Festplatten benötigen einen separaten Stromanschluss. Das Medium sollte in FAT32 formatiert sein. Es werden MP3, ACC, FLAC, WMA und WAV Dateien unterstützt.

UPnP

Um die UPnP Funktion nutzen zu können, muss sich der A10S im selben Netzwerk wie der Musikserver befinden. Gehen Sie in der App auf den Punkt „UPnP“, auf der neuen Seite sehen Sie nun Ihren UPnP Server. Hier können Sie sich durch Ihre angelegte Ordnerstruktur klicken und die gewünschte Musikdatei auswählen und abspielen. Es werden MP3, ACC, FLAC, WMA und WAV Dateien unterstützt

Firmware Update

**Während des Updates darf die Quellenauswahl am A10S nicht auf „Streaming“ eingestellt sein!
Dies dient zum Schutz Ihrer Lautsprecher während des Update Vorgangs.**

Gehen Sie unter „Einstellungen“ auf „Firmware Aktualisierung“, dort wählen Sie „Auf Aktualisierung prüfen“ aus. Wenn der A10S ein neues Update auf dem Server findet wird das Update heruntergeladen und installiert.

Schalten Sie das Gerät während der Aktualisierung auf keinen Fall aus!

Hinweis:

Für den Update Vorgang muss der A10S mit dem Internet verbunden sein.

Manuelles Firmware Update

1. Firmware Datei von der Website „www.firmware.a10s.quadral.com“ herunterladen.
2. Die Datei auf einen leeren USB Stick laden (der USB Stick sollte FAT32 formatiert sein).
3. A10S am Netzschalter ausschalten.
4. USB Stick in den USB Anschluss des A10S anschließen
5. Netzschalter wieder einschalten.
6. WPS/Update Taster drücken und halten
7. Den A10S anschalten.
8. WPS/Update Taster 10 Sekunden gedrückt halten.
9. Wenn die Update LED Leuchtet, ist das Update fertig.
10. Schalten Sie den A10S aus, entfernen Sie den Stick und schalten Sie das Gerät wieder ein

Neustart Streaming Modul

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich der Taster „Reset Streaming Modul“. Durch Drücken dieses Tasters wird das Streaming Modul neu gestartet. Dies ist nur nötig falls Sie Verbindungsprobleme haben oder das Gerät nicht richtig auf die App reagiert.

Werkseinstellungen

Sie können den A10S auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Dabei werden alle von Ihnen getätigten Einstellungen gelöscht. Diese Funktion finden Sie im Menü „Einstellungen“ unter „Gerät zurücksetzen“, drücken Sie zum Bestätigen auf „Zurücksetzen bestätigen“. Das Zurücksetzen kann 1-2 Minuten dauern. Danach muss der A10S erneut ins Netzwerk eingebunden werden.

Problembhebung

Der A10S wird nicht mehr im Netzwerk erkannt:

- Prüfen Sie ob Ihr WLAN generell ordnungsgemäß funktioniert
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihr A10S nah genug an Ihrem WLAN Router befindet
- A10S Neustarten
- A10S mit Netzkabel ans Netzwerk anbinden
- Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

App Probleme

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone Betriebssystem auf dem neusten Stand ist.
- A10S und Smartphone / Tablet neu starten

Technische Daten

Wi-Fi 802.11b/g/n
Ethernet 10/100 Mbit/s

Unterstützte Dateiformate:

- MP3
- AAC
- WAV
- FLAC
- WMA
- LPCM
- ALAC

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Die Fernsteuerung hat eine Reichweite von bis zu 6 m und funktioniert einwandfrei in einem Einstrahlwinkel von bis zu 30° bezogen auf die Gerätevorderseite. Staub am Sender oder Schmutz vor dem Empfangssensor und der Betrieb in der Nähe von Leuchtstoffröhren kann die Reichweite verringern. Eine direkte Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger ist erforderlich.

Hinweise zum Ausbau und zur umweltgerechten Entsorgung verbrauchter Batterien.

Das abgebildete Symbol kann auf dem Gehäuse eines Produkts, dessen Verpackung sowie in den Unterlagen oder der Bedienungsanleitung auftreten. Es zeigt an, dass sowohl das Produkt selbst, als auch die mitgelieferten oder im Produkt verbauten Batterien niemals in den Hausmüll gelangen dürfen. Sie müssen umweltgerecht (entsprechend lokaler Richtlinien oder gemäß der Europäischen Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC) entsorgt werden.



Bitte informieren Sie sich, wo in Ihrer Nähe die nächste Abgabestelle für Elektronikschrott oder ein Recycling-Hof ist.

Der korrekte Umgang mit dem Produkt und den Batterien hilft Ressourcen zu schonen und beugt körperlichen und Umweltschäden vor. Die in der Fernbedienung mitgelieferte Batterie (CR2032) enthält Lithium und muss, wie oben beschrieben, umweltgerecht entsorgt werden.

Folgen Sie den nachstehenden Hinweisen, um die Batterie in der Fernbedienung zu erneuern oder auch zu entfernen.

1. Entfernen Sie die Schrauben auf der Fernbedienungsunterseite und heben Sie den Deckel ab.
2. Entfernen Sie die Batterie durch einfaches schieben aus ihrer Halterung.
3. Achten Sie bei dem Erneuern der Batterie auf die Polarität! Die mit einem (+) Pluszeichen versehene Seite der Batterie muss nach oben zu der ebenfalls mit (+) gekennzeichneten Halterung weisen.
4. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf und befestigen ihn mit den Schrauben.

INBETRIEBNAHME

1. Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem beiliegenden Netzkabel mit dem Stromnetz.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Verbinden Sie die Geräteingänge mit den Ihnen zur Verfügung stehenden Zuspiegelgeräten. (RCA 1-3, TosLink, SPDIF, USB) Rechter Kanal = Rot / Linker Kanal = Weiß oder die symmetrischen analogen XLR Eingänge für den Einsatz mit einer beliebigen kompatiblen Signalquelle. (Kontaktbelegung des XLR-Anschlusses: Pin 1 = Masse; Pin 2 = Plus/Signal; Pin 3 = Minus)
4. Der Anschluss der Lautsprecher erfolgt an den rückseitigen Schraubklemmen.
5. (Siehe Geräterückseite: Rechter Kanal = 1 / Linker Kanal = 7). Achten Sie bitte darauf, dass jeweils der Plus und Minus Anschluss am Verstärker auch mit dem Plus und Minus Anschluss an den Lautsprechern verbunden ist, um Verpolungen zu vermeiden.
6. Schalten Sie Ihren Verstärker nun ein. Netzschalter (12) auf der Geräterückseite auf ON. Die Standby LED auf der Front leuchtet.
7. Drücken Sie nun den Multifunktionsdrehknopf (2) auf der Gerätefront oder die Taste (2) auf der Fernbedienung, um Ihr Gerät in Betrieb zu nehmen.

Hinweis:

Da Ihr A10S über eine besonders stromsparende Standby-Schaltung verfügt, kann die An-/Ausschaltung im normalen Betrieb stets über den Multifunktionsdrehknopf am Gerät oder mit der Fernbedienung RC-3 erfolgen.

Mit der Fernbedienung RC-3 stehen Ihnen erweiterte Komforteinstellungen zur Verfügung.

Stummschaltung / Mute (Taste 2)

Balance Einstellung (Tasten 14 + 15)

Eingangspegeleinstellung für alle Eingänge (Taste 3 + 4)

Beispiel: Eingangspegeleinstellung

Signalquelle mit den Tasten 11 (-) oder 12 (+) anwählen, dann Taste 22 (Prog.) betätigen und mit den Volume - Tasten (3 + 4) die gewünschte Eingangslautstärke einstellen. Zum speichern Taste 22 (Prog.) erneut drücken.

TECHNISCHE DATEN

	A10 S
Eingangsempfindlichkeit für 1W an 8 Ohm	-16,3 dBV
Eingangsimpedanz	47kOhm
Spannungsverstärkung	38dB
Maximale Eingangsspannung	6V
Regelbereich Volume	100dB
Regelbereich Balance	+/-6dB
Regelgenauigkeit	0.1dB
Kanalgleichheit	<0,05dB
Max. Spannung am LautsprecherAusgang	48V
Minimale Lautsprecherimpedanz	2.5 Ohm
Ausgangleistung an 8 Ohm	100W
Ausgangleistung an 4 Ohm	180W
Frequenzgang	1Hz-110kHz(-3dB)
Harmonische Verzerrungen	<0.03%
Geräuschspannungsabstand	75dB unbewertet
Netzanschluss	115V/230V umschaltbar
Leistungsaufnahme Normalbetrieb	15W
Leistungsaufnahme Vollaussteuerung	600W
Stromaufnahme standby	<0,5W
Eingänge	3 RCA 1 Line XLR 2 TosLink 1 SPDIF 1 USB
LautsprecherAusgänge	1 Paar
Abmessungen:	
Breite mit Seitenteilen	453 mm
Höhe mit Füßen	130 mm
Tiefe mit Lautsprecherklemmen	345 mm
Gewicht	13.86Kg

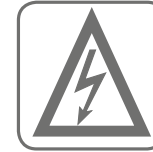
Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur notre amplificateur intégré AURUM A10S. C'est à l'intention d'amateurs (au sens noble du terme) de musique tels que vous, que nous créons des appareils HiFi, d'un niveau de qualité largement supérieur au niveau standard. Bien que nous soyons conscients de vos connaissances approfondies en la matière, nous nous permettons de reprendre ici quelques règles fondamentales qui vous permettront d'utiliser votre produit de façon optimale.

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

Veillez prendre soin de lire attentivement cette notice d'utilisation et de suivre toutes les étapes indiquées pour la mise en service. Veuillez tenir compte et respecter tous les avertissements ainsi que les informations ayant trait à la sécurité mentionnés dans le mode d'emploi. Conservez cette notice d'utilisation de façon à pouvoir la retrouver rapidement ultérieurement en cas de questions.

Ce symbole a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, de composants non isolés pouvant présenter un risque d'élec-

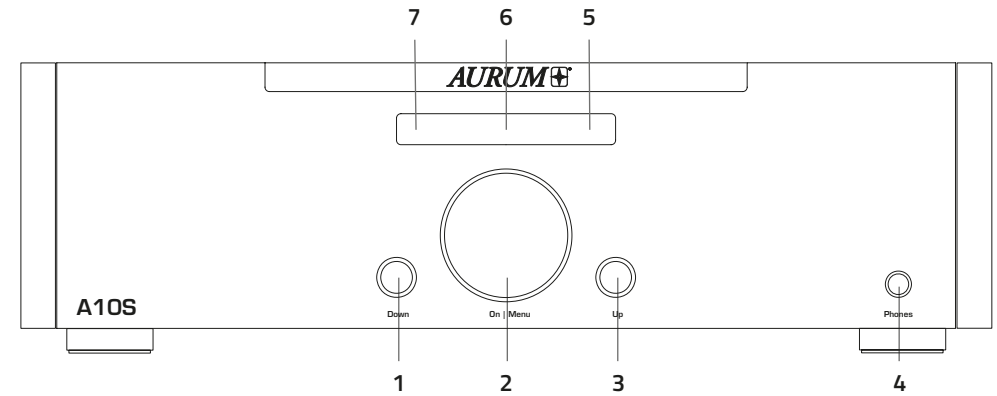
trocution pour les êtres humains. Ce symbole identifie des informations importantes ayant trait à l'utilisation et à l'entretien de votre appareil.



- Le cordon secteur et les autres câbles de connexion doivent être disposés de façon à ne subir aucun dommage et à éviter tout risque de trébuchement.
- En cas d'orage ou de non utilisation prolongée de votre appareil, débranchez le cordon secteur. La déconnexion du cordon secteur de la prise murale doit se faire uniquement par la fiche elle-même et non pas en tirant sur le câble.
- Les bornes de connexion des haut-parleurs de votre amplificateur ne doivent être utilisées que pour raccorder vos haut-parleurs. Il est interdit de procéder à une mise à la terre de quelque façon que ce soit de ces bornes par le biais du réseau électrique (230 V)/115 V) sous peine d'une destruction immédiate de l'appareil ainsi que de tout autre appareil connecté. Ne pas équiper ces raccordements de connecteurs ressemblant à ceux du secteur.
- Il se peut, à volume important, qu'il y ait des tensions dépassant les 30 V à la sortie des bornes de connexion des haut-parleurs. Il est par conséquent dangereux d'entrer en contact avec celles-ci lorsque l'appareil est en fonction.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de l'eau, dans des pièces humides ou en plein air. Comme c'est le cas avec tous les appareils non conçus à cet effet, l'humidité peut entraîner un court-circuit de l'isolation électrique et constituer ainsi un risque léthal.

- Placez cet appareil à l'abri des éclaboussures. Evitez de déposer des récipients contenant des liquides sur votre appareil (des vases par exemple).
- Ne disposez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs en tous genres, fours ou autres systèmes produisant de la chaleur.
- Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation et garantissent un fonctionnement fiable. N'obstruez et ne bouchez donc jamais ces ouvertures.
- En cas de surcharge anormale, il n'est pas totalement exclu que certains des composants puissent être détruits en dépit de la présence de dispositifs de protection. Il est donc imprudent de laisser sans surveillance un appareil subissant une surcharge anormale.
- Veillez laisser au seul service technique le soin de la maintenance de votre appareil. Il faudra effectuer une maintenance en cas de dommage quel qu'il soit, donc en cas d'endommagement d'un cordon secteur et de prises, en cas de chute d'objets sur l'appareil ainsi qu'en cas de chute de l'appareil lui-même ou de la pénétration de liquides à l'intérieur de ce dernier. Ne procédez jamais vous-même à l'ouverture de l'appareil, sachant que tout contact avec la tension du secteur (230 V/115 V) présente un danger mortel.
- Pour disposer vos appareils, n'utiliser que des meubles ou dispositifs proposés ou recommandés par le fabricant. Déplacez particulièrement prudemment les dispositifs roulants, afin d'éviter un basculement accidentel.
- Le fonctionnement permanent à des volumes trop élevés peut se traduire par des dommages auditifs irréversibles pour l'utilisateur.
- Le nettoyage de votre appareil ne doit se faire qu'à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Conservez l'emballage pour un transport ultérieur. Gardez les sacs plastiques hors de la portée des enfants sachant qu'une utilisation incorrecte comporte des risques de suffocation.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE SUR L'AVANT DE L'APPAREIL

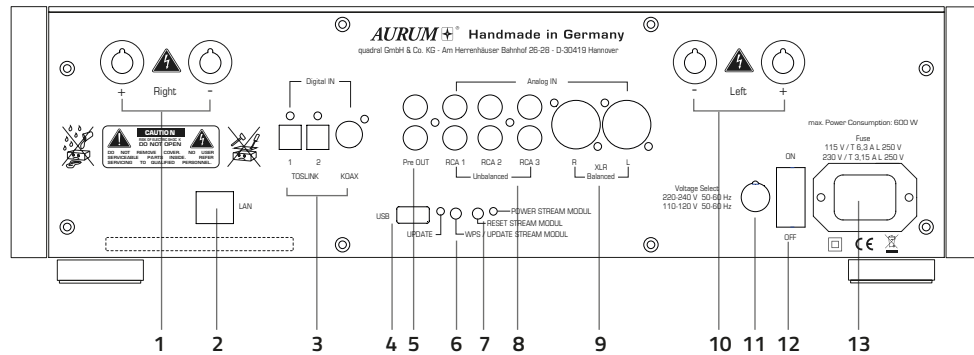


- Bouton Bas** : Appuyez sur le bouton pour naviguer vers le bas dans le menu.
- Molette multifonction** (Allumage, Volume, Source, Balance, Basses, Aiguës)
L'appareil est allumé en appuyant sur la molette. Appuyez à nouveau sur la molette pour éteindre l'appareil (Veille). En mode Veille tous les réglages sont conservés.
En tournant la molette, en fonction du menu choisi, vous pouvez modifier les réglages ou le volume. Le volume est réglé par paliers de 1dB.
- Haut** : Appuyez sur le bouton pour naviguer vers le haut dans le menu.
- Sortie casque** : Prise Jack stéréo 6,3 mm
- Récepteur infrarouge** : Ce capteur réceptionne le signal infrarouge provenant de votre télécommande. Dirigez toujours la télécommande dans cette zone et veillez à ce que le capteur ne soit pas recouvert.
- Écran** : C'est ici que les informations d'état et les messages qui facilitent la manipulation de l'amplificateur sont affichés.
- Voyants de fonctionnement** : Ce voyant s'allume bleu lorsque l'appareil est en mode Veille et indique que vous pouvez à tout moment allumer l'appareil à l'aide de la télécommande ou de la molette (2).

Remarque :

le clignotement de ce témoin indique que les circuits de protection ont détecté une anomalie de fonctionnement (surcharge, défaut) et ont mis l'appareil hors service. La remise en fonction ne pourra se faire qu'à l'aide de l'interrupteur secteur (11) à l'arrière de l'appareil.

CONNEXIONS SUR L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL



- 1 Sortie haut-parleur droit
- 2 Prise réseau
- 3 Entrée TosLink SPDIF pour signal numérique
- 4 Port pour dispositif de stockage USB (Clé USB, disque dur externe)
- 5 Sortie Pre OUT
- 6 Touche WPS
- 7 Touche Réinitialisation
- 8 Entrée RCA 1-3 Stéréo pour signal analogique
- 9 Entrée XLR Stéréo pour signal symétrique
- 10 Sortie haut-parleur gauche
- 11 Sélecteur de tension (115V/230V)
- 12 Interrupteur (coupe complètement l'alimentation de l'appareil)
- 13 Prise d'alimentation électrique

Précision :

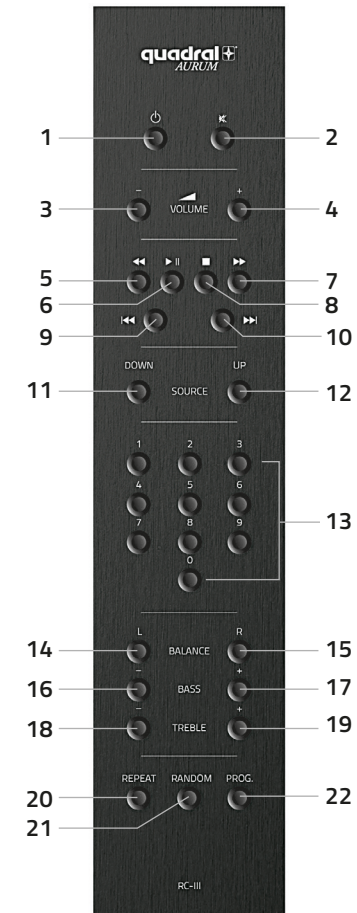
Les Tourne-disques dotés d'un système MM/MC peuvent être reliés à toutes les entrées Cinch (RCA) par le biais d'un préamplificateur-phonos.

TÉLÉCOMMANDE RC-3 (EN OPTION)

La télécommande RC-3 permet de piloter individuellement l'amplificateur AURUM A10S / A8 / P8 / M10 / M8 / A5 / A3 et le lecteur de CD AURUM C8 / C5 DA / C5 / C3.

Commande de l'amplificateur

- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Muet (MUTE)
- 3 Volume -
- 4 Volume +
- 11 Source signal descendante
- 12 Source signal ascendante
- 14 Balance gauche
- 15 Balance droite
- 16 Basses -
- 17 Basses +
- 18 Aigus -
- 19 Aigus +
- 22 Bouton de réglage (pour chaque entrée avec les touches 3+4)



Commande du lecteur de CD

- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Muet (MUTE)
- 5 Recherche vers l'arrière
- 6 Lecture/Pause
- 7 Recherche vers l'avant
- 8 Stop
- 9 Saut de piste vers l'arrière
- 10 Saut de piste vers l'avant
- 13 Sélection de piste
- 20 Répétition (Une piste/Toutes)
- 21 Répétition aléatoire

STREAMING

L'appli AURUM

Téléchargez ici l'appli «AURUM Player» pour Android dans Play Store ou pour iOS dans iTunes.

Informations supplémentaires :

Le volume et les autres fonctions de streaming du A10S ne sont disponibles qu'avec l'appli.

Connecter le A10S au réseau

À l'aide d'un câble


Raccordez le A10S au réseau grâce à un câble réseau. La prise réseau (2) se trouve à l'arrière de l'appareil.

WLAN en WPS

Activez la fonction WPS de votre routeur. Appuyez sur la touche WPS (6) à l'arrière du A10S. Le A10S se connecte automatiquement à votre réseau sans fil local.

WLAN par l'appli :

Allumez le A10S. Après environ 1 minute, le A10S ouvre un point d'accès sans fil local du nom de «softap». Connectez votre smartphone ou votre tablette au point d'accès «softap» et ouvrez l'appli «AURUM Player». Le A10S doit alors apparaître sur la page d'accueil, liste des appareils. Appuyez sur l'appareil dans la liste et accédez à la page «Paramètres» plus bas.

Tout en haut de la page Paramètres se trouve «Assistant Réseau», appuyez dessus et accédez à «WLAN». Appuyez ici sur «Rechercher», la recherche des réseaux locaux à proximité commence alors. Choisissez votre réseau, dans «Mot de passe», entrez la clé réseau et appuyez ensuite sur «Connexion». Votre A10-S est alors correctement connecté à votre réseau. Appuyez, en haut à droite sur le bouton Accueil,  afin de revenir au menu principal.


Fonctions

TIDAL

Pour pouvoir utiliser TIDAL, entrez vos données utilisateurs dans l'appli dans la section «TIDAL».

Informations supplémentaires : Pour cette fonction, un compte payant TIDAL est nécessaire.

Radio Airable

Votre A10S dispose d'une fonction Radio Internet. La radio se trouve dans la section «Airable» de la page principale. Vous pouvez rechercher des stations directement ou en accédant à «Filtre» pour pouvoir les trier par langue et par genre. Après avoir trouvé votre station préférée, vous pouvez la sauvegarder dans votre liste de favoris, en appuyant sur la flèche de droite  près du nom de la station.

USB (clé / disque dur)

Le port USB (4) se trouve à l'arrière de l'appareil. Les gros disques durs nécessitent une alimentation électrique séparée. Le support doit être formaté en FAT32. Les fichiers MP3, ACC, FLAC, WMA et WAV sont compatibles.

UPnP

Afin de pouvoir utiliser la fonction UPnP, il est nécessaire que le A10S se trouve sur le même réseau que le serveur musical. Accédez à «UPnP» dans l'appli, votre serveur UPnP apparaît dans la nouvelle page qui s'affiche. Vous pouvez ici naviguer dans la structure de vos répertoires et choisir et lire vos fichiers musicaux. Les fichiers MP3, ACC, FLAC, WMA et WAV sont compatibles.

Mise à jour du microprogramme

Pendant la mise à jour et afin de protéger votre haut-parleur pendant la procédure, le commutateur de choix de source sur le A10S ne doit pas être positionné sur «Streaming»!

Dans «Paramètres», accédez à «Actualisation Microprogramme» et choisissez «Contrôler les mises à jour». Si le A10S détecte une nouvelle mise à jour sur le serveur, elle est téléchargée et installée.

N'éteignez sous aucun prétexte l'appareil pendant la mise à jour !

Informations supplémentaires :

Le A10S doit être connecté à Internet pour que la mise à jour soit possible.

Mise à jour manuelle du microprogramme

1. Téléchargez les données de mise à jour sur le site «www.firmware.a10s.quadral.com».
2. Chargez le fichier sur une clé USB vide (formatée en FAT32).
3. Éteignez le A10S avec son interrupteur.
4. Insérez la clé USB dans le port USB du A10S
5. Rallumez l'interrupteur d'alimentation.
6. Appuyez sur le bouton WPS/Mise à jour
7. Allumez le A10S.
8. Maintenez le bouton WPS/Mise à jour enfoncé pendant 10 secondes.
9. La mise à jour est terminée lorsque le voyant Mise à jour s'allume.
10. Éteignez le A10S, retirez la clé USB et rallumez l'appareil.

Redémarrer le module de streaming

À l'arrière de l'appareil se trouve le bouton «Réinitialiser le module de streaming». Le module de streaming est redémarré en appuyant sur ce bouton. Cette action n'est nécessaire qu'en cas de problème de connexion ou si l'appareil ne réagit pas correctement à l'appli.

Paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine du A10S. Dans ce cas, tous vos paramètres personnels sont effacés. Cette fonction se trouve dans le menu «Paramètres» Restaurer l'appareil». Pour confirmer, appuyez sur «Confirmer restauration». La restauration peut durer 1 à 2 minutes. Le A10S doit ensuite être reconnecté au réseau.

CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Résolution des problèmes

Le A10S n'est plus reconnu sur le réseau :

- Contrôlez le bon fonctionnement général de votre réseau sans fil local
- Assurez-vous que votre A10S est suffisamment proche de votre routeur sans fil
- Redémarrez le A10S
- Raccordez le A10S au réseau à l'aide d'un câble réseau
- Restaurez les paramètres d'usine

Problèmes avec l'appli :

- Assurez-vous que le système d'exploitation de votre smartphone est à la dernière version.
- Redémarrez le A10S et votre smartphone/tablette

Caractéristiques techniques

Wi-Fi 802.11b/g/n

Ethernet 10/100 Mo/s

Type de fichiers compatibles :

- MP3
- AAC
- WAV
- FLAC
- WMA
- LPCM
- ALAC

La portée de la télécommande est de maximum 6 m; son fonctionnement est garanti à l'intérieur d'un angle de 30 ° par rapport à la face avant des appareils. De la poussière ou des salissures tant au niveau de la télécommande que du capteur infrarouge, ainsi qu'une utilisation à proximité de tubes fluorescents peut se traduire par une diminution de la portée. Il est impératif d'avoir une liaison directe (propriété des signaux IR) entre l'émetteur et le récepteur.



Précisions concernant le remplacement des piles usagées et leur élimination.

Ce symbole qui peut figurer sur le produit, ses emballages et/ou ses documents d'accompagnement signifie que l'appareil lui-même et ses composants, ainsi que les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais font l'objet d'une collecte sélective. Ils doivent être éliminés en respectant l'environnement (selon les directives locales ou en respect des Directives Européennes 2002/96/EC et 2006/66/EC).

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

L'élimination correcte du produit et des batteries permet d'économiser des ressources et d'éviter des dommages tant pour les personnes que pour l'environnement. La pile fournie se trouvant dans la télécommande (CR2032) contient du lithium et doit donc, comme décrit plus haut, être éliminée en respectant l'environnement.

Veuillez suivre les instructions ci-après pour extraire ou remplacer la pile se trouvant dans la télécommande par une pile neuve.

1. Dévissez les vis se trouvant sur le dessous de la télécommande et soulevez le capot.
2. Extrayez la pile en la faisant simplement glisser hors de son support.
3. Faites bien attention, lors du remplacement de la pile, de bien respecter la polarité ! Le côté de la pile doté d'un signe plus (+) doit se trouver vers le haut et en contact avec le pôle du support identifié par le même signe (+).
4. Remettez le capot du compartiment de la pile en place et revissez les vis pour le fixer.

MISE EN SERVICE

1. Reliez votre appareil au secteur par le cordon fourni avec l'appareil.
2. Assurez-vous que l'interrupteur secteur (11) de l'appareil est sur Off.
3. Reliez les entrées de l'amplificateur aux appareils de lecture dont vous disposez.
(RCA 1-3, TosLink, SPDIF, USB) Canal Droite = Rouge / Canal Gauche = Blanc ou les entrées analogiques symétriques XLR (pour modèle A8 uniquement) pour l'utilisation d'une source audio compatible.
(Brochage de la connexion XLR : Broche 1 = Masse; Broche 2 = Plus/Signal; Broche 3 = Moins)
4. La connexion des haut-parleurs s'effectue par le biais des bornes se trouvant sur l'arrière.
5. (Cf. l'arrière de l'appareil : Canal Droite = (1) / Canal Gauche = (7). Faites bien attention à ce qu'à chaque fois les bornes Plus (+) et Moins (-) au niveau de l'amplificateur soient bien reliées aux bornes Plus (+) et Moins (-) correspondantes des haut-parleurs, ceci afin d'éviter une erreur de polarisation.
6. Il est temps maintenant de mettre votre amplificateur sous tension.
Basculer l'interrupteur secteur (12) sur l'arrière de l'appareil sur Marche (ON). Le voyant de Veille (Standby) sur la face avant s'allume.
7. Actionnez maintenant la touche Marche/Veille (On/Standby) sur l'avant de l'appareil ou la touche (2) de la télécommande pour mettre votre appareil en service.

Précision :

Sachant que votre A10S est doté d'un circuit de Veille (Standby) à très faible consommation, il n'y a pas d'inconvénient, en fonctionnement normal, à effectuer la mise en service et l'arrêt par le biais de la touche Marche/Standby (On/Standby) ou par le biais de la télécommande RC-3.

La télécommande RC-3 vous offre un plus grand confort d'utilisation ainsi que l'accès à des réglages additionnels.

Muet / Mute (Touche 2)

Réglage Balance (Touches 14 + 15)

Réglage du niveau pour toutes les entrées (Touche 3 + 4)

Exemple : Réglage du niveau en entrée

Choisir la source de signal à l'aide de la touche 11 (-) ou 12 (+), puis enfoncer la touche 22 (Prog.) et, avec les touches Volume (3 + 4), régler la puissance voulue pour la sortie. Pour mémoriser, appuyer à nouveau sur la touche 22 (Prog.).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	A10S
Sensibilité d'entrée 1 W/8 ohms	-16,3 dBV
Impédance d'entrée	47kOhm
Gain en tension	38dB
Tension d'entrée maximale	6V
Plage de réglage du volume	100dB
Plage de réglage de la balance	+/-6dB
Précision du réglage	0.1dB
Equilibre entre canaux	<0,05dB
Tension max sur sortie HP	48V
Impédance minimale des HP	2.5 Ohm
Puissance de sortie 8 ohms	100W
Puissance de sortie 4 ohms	180W
Réponse en fréquence	1Hz-110kHz(-3dB)
Distorsion harmonique	<0.03%
Rapport Signal/Bruit (S/N)	75dB non pondéré
Alimentation secteur	115V/230V commutable
Consommation normale	15W
Consommation à pleine puissance	600W
Consommation en veille (standby)	<0,5W
Entrées	3 RCA 1 Line XLR 2 TosLink 1 SPDIF 1 USB
Sorties Haut-parleurs	1 paire
Dimensions	
Largeur hors tout	453 mm
Hauteur - pieds compris	130 mm
Profondeur - avec bornes HP	345 mm
Poids	13.86Kg

Enhorabuena por la compra de nuestro amplificador integrado AURUM A10S. Usted, como amante de la música, es la razón por la que fabricamos aparatos Hi-Fi de una calidad muy por encima de la media. Aunque seguramente ya lo sepa, a continuación le indicamos algunas reglas básicas para aprovechar al máximo sus dispositivos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones y siga todos los pasos indicados para la puesta en servicio. También deben observarse todas las advertencias e instrucciones de seguridad indicadas en el aparato mismo y en las instrucciones de uso. Guarde estas instrucciones para poder consultarlas rápidamente más tarde.

El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero avisa de componentes sin aislamiento con tensiones peligrosas que pueden provocar graves lesiones.



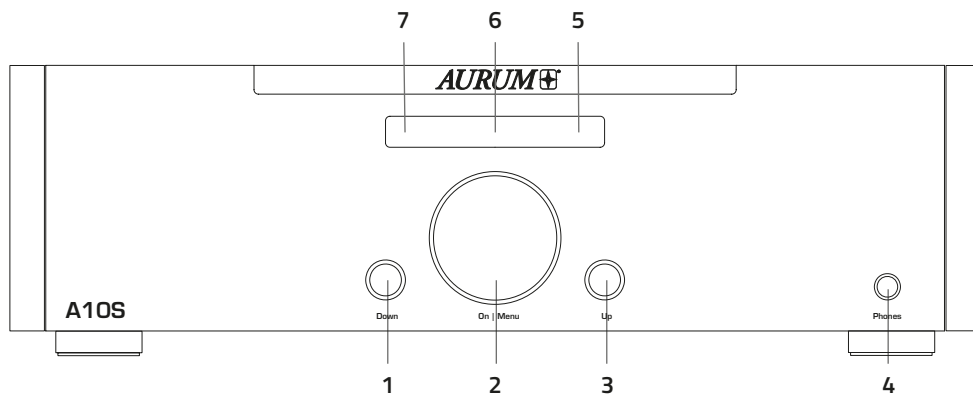
El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero señala instrucciones importantes para el uso y el mantenimiento del aparato.



- El cable de alimentación y los demás cables de conexión deben tenderse de forma que no sean aplastados ni dañados por muebles o al pisarlos y que se eviten tropiezos.
- Desenchufe el aparato cuando haya una tormenta o no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado. El cable debe desenchufarse tirando del enchufe, no del cable mismo.
- Los terminales de conexión de altavoces del amplificador solo deben conectarse con las entradas adecuadas de los altavoces. Estos terminales no deben conectarse de ninguna forma a la red eléctrica (230 V/115 V), su conexión a la red eléctrica ocasionará la destrucción inmediata del aparato y de todos los dispositivos conectados. Por ello debe evitarse que los conectores de estos cables puedan confundirse, aunque sea remotamente, con enchufes para la red eléctrica.
- La tensión presente en los terminales de conexión de los altavoces puede superar los 30 V con volúmenes fuertes. Por ello, no deben tocarse cuando están en funcionamiento.
- No utilice nunca el aparato cerca de agua, en espacios húmedos o al aire libre. Al igual que cualquier otro aparato no diseñado especialmente para estos entornos, la humedad puede provocar cortocircuitos y representa por ello un peligro mortal.
- Proteja el aparato de salpicaduras. No coloque sobre el aparato ningún recipiente con líquidos (p. ej. jarrones).
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, chimeneas u otros aparatos.

- Las ranuras y aberturas de la carcasa sirven para ventilar el aparato y garantizan un funcionamiento seguro. Por ello, no deben alterarse ni cubrirse.
- En caso de una sobrecarga total del aparato causada por altavoces muy grandes, no puede excluirse completamente la posibilidad de que algunos componentes se quemen a pesar de los dispositivos de protección. En teoría, incluso podría producirse fuego dentro de un aparato sometido a una sobrecarga de tal magnitud. Por ello, los amplificadores que se utilicen en estos casos límite deben estar siempre bajo supervisión.
- El mantenimiento de un dispositivo debe ser realizado exclusivamente por el servicio técnico. Las reparaciones son necesarias cuando se producen daños de cualquier tipo como, por ejemplo, daños en cables de red o enchufes, o si algún objeto ha caído sobre el aparato o se ha caído el propio aparato o si se ha mojado por dentro. No abra el aparato usted mismo ya que la manipulación de dispositivos con tensiones de red (230 V/115 V) siempre es muy peligrosa.
- Para colocar los dispositivos, utilice exclusivamente muebles u otros aparatos que el fabricante proporcione o recomiende. Si los dispositivos se han colocado sobre aparatos de mesa móviles o estanterías, estos soportes deben desplazarse con mucho cuidado para evitar daños o lesiones en caso de vuelco.
- ¡Altavoces muy grandes en funcionamiento continuo pueden ocasionar lesiones a los usuarios!
- Para limpiar los aparatos utilice exclusivamente un paño suave y seco.
- Conserve el embalaje por si necesita transportar el producto más tarde y mantenga las bolsas de plástico alejadas de los niños, ya que pueden asfixiarse por accidente.

ELEMENTOS DE CONTROL EN EL LADO DELANTERO DEL APARATO

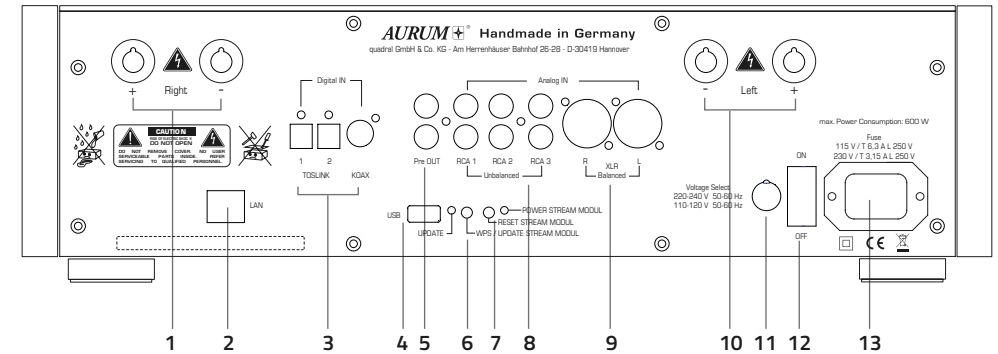


- 1 **Interruptor inferior:** pulse el botón para desplazarse hacia abajo en el menú.
- 2 **Botón giratorio multifunción** (Encendido, Volumen, Fuente, Balance, Bajo, Agudos): al pulsar el botón giratorio, encenderá el dispositivo. Pulse de nuevo el botón giratorio para volver a apagar el dispositivo (modo standby). En el modo standby, se mantendrán todos los ajustes. En función del menú que haya seleccionado, girando el botón giratorio podrá modificar los ajustes o el volumen. Podrá subir y bajar el volumen en pasos de 1 dB.
- 3 **Arriba:** pulse el botón para desplazarse hacia arriba en el menú.
- 4 **Salida de auriculares:** clavija estéreo 6,3 mm
- 5 **Receptor de señal infrarroja:** Este sensor detecta la señal infrarroja de su mando a distancia. Dirija siempre el mando a distancia hacia esta zona y asegúrese de que el sensor no está cubierto.
- 6 **Pantalla:** Aquí se muestra información de estado y avisos que facilitan el manejo del amplificador.
- 7 **Indicador de funcionamiento:** Este indicador se ilumina en azul cuando el aparato se encuentra en modo de espera para indicar que el aparato puede conectarse en cualquier momento con el mando a distancia o la rueda giratoria (2).

Para la visualización de funcionamiento:

El parpadeo de este indicador muestra que los circuitos de protección del dispositivo se han desconectado del altavoz debido a un fallo o sobrecarga. El dispositivo únicamente se puede poner de nuevo en funcionamiento mediante el interruptor de encendido en su parte posterior.

CONEXIONES EN EL LADO POSTERIOR DEL APARATO



- 1 Salida del altavoz derecho
- 2 Conexión de red
- 3 TosLink SPDIF Entrada para señales digitales
- 4 Conexión para dispositivos de almacenamiento masivo USB (tarjeta de memoria USB, disco duro externo)
- 5 Pre OUT
- 6 Botón WPS
- 7 Botón RESET
- 8 RCA 1-3 Stereo Entrada para señales analógicas
- 9 XLR Stereo Entrada para señales simétricas
- 10 Salida del altavoz izquierdo
- 11 Interruptor de tensión(115V/230V)
- 12 Interruptor de alimentación (desconecta la máquina completamente de la red eléctrica)
- 13 Enchufe de pared

Advertencia:

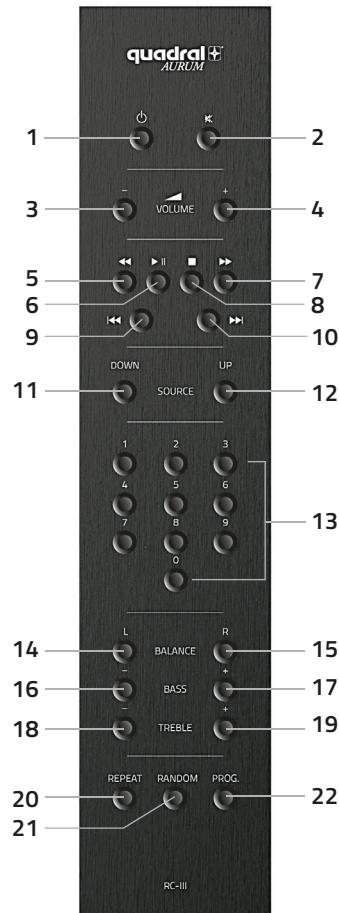
Los tocadiscos con sistemas MM/MC pueden conectarse en todas las entradas Cinch (RCA) mediante un preamplificador-ecualizador.

MANDO A DISTANCIA RC-3 (OPCIONAL)

El mando a distancia RC-3 para el sistema permite controlar individualmente el amplificador AURUM A10S / A8 / P8 / M10 / M8 / A5 / A3 y el reproductor CD AURUM C8 / C5 DA / C5 / C3.

Manejo del amplificador

- 1 Botón ON/OFF
- 2 Silenciamiento (MUTE)
- 3 Volumen del sonido Más
- 4 Volumen del sonido Menos
- 11 Fuente de señal Hacia abajo
- 12 Fuente de señal Hacia arriba
- 14 Equilibrio Izquierda
- 15 Equilibrio Derecha
- 16 Profundidad Menos
- 17 Profundidad Más
- 18 Altura Menos
- 19 Altura Más
- 22 Ajuste de nivel (para cualquier entrada con los botones 3+4)



Modo CD

- 1 Botón ON/OFF
- 2 Silenciamiento (MUTE)
- 5 Búsqueda hacia atrás
- 6 Reproducción/Pausa
- 7 Búsqueda hacia delante
- 8 Detener
- 9 Salto de pista hacia atrás
- 10 Salto de pista hacia delante
- 13 Selección de título
- 20 Repetición (Título/Todos)
- 21 Reproducción aleatoria

STREAMING

AURUM App

Descárguese la App «AURUM Player» para Android en la Play Store o para iOS en la iTunes App Store.

Nota:

El volumen y cualquier otro manejo de las funciones de streaming del A10S solo se puede controlar mediante la App.

Integrar el A10S en la red

Cable


Conecte el A10S con la red utilizando un cable de red. La toma de red (2) se encuentra en la parte trasera del aparato.

WLAN vía WPS

Active la función WPS de su router. Pulse ahora la tecla WPS (6) de la parte trasera del A10S. El A10S se conectará automáticamente con su red WLAN.

WLAN vía App:

Conecte el A10S. Al cabo de aprox. 1 minuto, el A10S abre un punto de acceso inalámbrico con el nombre «softap». Conecte su smartphone o tableta con la WLAN «softap» y abra la App «AURUM Player». Ahora, en la lista de dispositivos de la página de inicio debe aparecer el A10S. Pulse en la lista sobre el dispositivo y desplácese por la nueva página hacia abajo hasta llegar a «Configuración».

Haga clic en el «Asistente de red» que aparece en la parte superior de la página de configuración y abra a continuación «WLAN». Haga clic allí en «Escanear» y se explorará el entorno para localizar las redes WLAN existentes. Seleccione su red, introduzca la clave de red en «Contraseña» y pulse «Conectar». Ahora ya tiene conectado correctamente su A10S con su red. Pulse arriba a la derecha en el botón Inicio  para volver al menú principal.


Funciones:

TIDAL

Para poder utilizar TIDAL, introduzca sus datos de usuario en la App bajo «TIDAL».

Nota: Para esta función se necesita disponer de una cuenta TIDAL de pago.

Airable Radio

Su A10S dispone de una función de radio por Internet. Puede encontrar la radio en el punto «Airable» de la página principal. Puede buscar las emisoras directamente o hacer que aparezcan ordenadas por idioma y género utilizando «Filtro». Cuando haya encontrado su emisora preferida, puede guardarla en su lista de  favoritos pulsando la flecha que aparece a la derecha del nombre de la emisora.

USB (memoria/disco duro)

El puerto USB (4) se encuentra en la parte trasera del aparato. Para los discos duros de mayor capacidad se necesita una toma de corriente independiente. El medio debe estar formateado en FAT32. Es compatible con archivos MP3, ACC, FLAC, WMA y WAV.

UPnP

Para poder utilizar la función UPnP, el A10S debe encontrarse en la misma red que el servidor de música. Acceda al punto «UPnP» en la App y podrá ver su servidor UPnP en la página que se abra. Aquí puede hacer clic en su estructura jerárquica de carpetas y seleccionar y reproducir el archivo musical deseado. Es compatible con archivos MP3, ACC, FLAC, WMA y WAV.

Actualización del firmware

Durante la actualización, la selección de origen en A10S no debe estar configurada en "Streaming". Esto sirve para proteger sus altavoces durante el proceso de actualización.

Abra «Actualización del firmware» en «Configuración» y seleccione «Comprobar actualizaciones». Cuando el A10S encuentra una nueva actualización en el servidor, esta se descarga y se instala.

¡No desconecte nunca el dispositivo durante la actualización!

Nota:

Para completar el proceso de actualización, el A10S debe estar conectado a Internet.

Actualización manual del firmware

1. Descargar el archivo de firmware desde el sitio web «www.firmware.a10s.quadral.com».
2. Cargar el archivo en una memoria USB vacía (la memoria debe estar formateada en FAT32).
3. Desconectar el A10S con el interruptor de red.
4. Conectar la memoria USB con el puerto USB del A10S.
5. Volver a conectar el interruptor de red.
6. Pulsar y mantener pulsada la tecla WPS/Update
7. Encender el A10S.
8. Mantener pulsada durante 10 segundos la tecla WPS/Update.
9. La actualización estará lista cuando se encienda el LED Update.
10. Desconecte el A10S, retire la memoria y vuelva a conectar el dispositivo.

Reiniciar módulo streaming

En la parte trasera del aparato se encuentra el pulsador «Reset módulo streaming». Pulsándolo, se reinicia el módulo streaming. Esto solo es necesario si experimenta problemas de conexión por si el aparato no reacciona correctamente a la App.

Configuración de fábrica

Si lo desea, puede restablecer la configuración de fábrica del A10S. Con ello, se borrarán todas las configuraciones que haya efectuado. Puede encontrar esta función en «Restaurar dispositivo» del menú «Configuración» y pulsar «Confirmar restauración» para confirmarla. La restauración puede durar entre 1 y 2 minutos. Después, se debe volver a integrar el A10S en la red.

Resolución de problemas

Ya no se detecta el A10S en la red:

- Compruebe si su WLAN continúa funcionando correctamente
- Asegúrese de que su A10S se encuentre lo suficientemente cerca de su router WLAN
- Reiniciar A10S
- Conectar el A10S a la red con el cable de red
- Restablecer la configuración de fábrica

Problemas de la App:

- Asegúrese de que el sistema operativo de su smartphone esté actualizado.
- Reiniciar A10S y smartphone/tableta

Ficha técnica

Wi-Fi 802.11b/g/n

Ethernet 10/100 Mbit/s

Formatos de archivo admitidos:

- MP3
- AAC
- WAV
- FLAC
- WMA
- LPCM
- ALAC

CONDICIONES AMBIENTALES

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 6 m y funciona perfectamente hasta con un ángulo de 30° respecto al lado delantero del aparato. El alcance del mando puede reducirse si el emisor tiene polvo o hay suciedad en el sensor de recepción o si hay lámparas fluorescentes cerca. Es necesario que no haya ningún obstáculo entre el emisor y el receptor.



Instrucciones para sacar y eliminar pilas gastadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

El símbolo que se muestra puede encontrarse en la carcasa de un producto, en su embalaje, en la documentación o en las instrucciones de uso. Este símbolo indica que ni el producto ni las pilas suministradas con este, puestas o no, deben tirarse con la basura doméstica. Deben eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente (según las normas locales o las Directivas Europeas 2002/96/CE y 2006/66/CE).

Averigüe dónde se encuentra el punto limpio o de reciclaje más cercano para basura electrónica. La correcta manipulación del producto y las pilas contribuye a conservar los recursos y evita daños personales y medioambientales. La pila incluida en el mando a distancia (CR2032) contiene litio y debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente, como se ha descrito anteriormente.

Siga las instrucciones siguientes para sustituir o quitar la pila del mando a distancia.

1. Quite los tornillos en la parte inferior del mando y levante la tapa.
2. Saque la pila de su compartimento deslizándola.
3. ¡Asegúrese de que la polaridad de la pila nueva es la correcta! El lado marcado con el signo positivo (+) debe estar arriba, junto al contacto señalado también con (+).
4. Coloque la tapa y fíjela con los tornillos.

PUESTA EN SERVICIO

1. Conecte el aparato a la red eléctrica con el cable de alimentación suministrado.
2. Asegúrese de que el aparato está apagado.
3. Conecte los aparatos de reproducción disponibles a las entradas del aparato. (RCA 1-3, TosLink, SPDIF, USB) canal derecho = rojo / canal izquierdo = blanco o las entradas analógicas simétricas XLR (solo modelo A5) para utilizar con cualquier fuente de señal compatible. (Distribución de los contactos XLR: pin 1= tierra; pin 2 = positivo/señal; pin 3 = negativo)
4. Los altavoces se conectan a la parte posterior de los terminales de tornillo.
5. (Véase lado posterior del aparato: canal derecho = 1 / canal izquierdo = 7). Para evitar una polarización inversa, asegúrese de que las conexiones positiva y negativa del amplificador coinciden con las conexiones positiva y negativa de los altavoces.
6. A continuación encienda el amplificador. Ponga en la posición ON el interruptor de alimentación (12) que se encuentra en el lado posterior del aparato. El LED de modo en espera del frontal se encenderá.
7. A continuación pulse la tecla de encendido/modo de espera (2) en frontal del aparato o la tecla (2) del mando a distancia, para encender el aparato.

Advertencia:

Gracias a un conmutador especial de ahorro de corriente en modo de espera, su amplificador A5/A3 siempre puede encenderse y apagarse en modo normal con la tecla de encendido/modo de espera del aparato o mediante el mando a distancia RC-3.

El mando a distancia RC-3 ofrece numerosos ajustes adicionales para aumentar la comodidad de uso.

Silenciamiento / Mute (botón 2)

Ajuste de equilibrio (botones 14+15)

Ajuste de nivel de entrada para todas las entradas (botón 3 + 4)

Ejemplo: ajuste de nivel de entrada

Seleccionar la fuente de señal con los botones 11 (-) o 12 (+); a continuación, pulsar la tecla 22 (Prog) y ajustar el volumen de entrada deseado con los botones de volumen (3 + 4). Para guardar, presionar de nuevo el botón 22 (Prog).

DATOS TÉCNICOS

	A10S
Sensibilidad de entrada 1W a 8 Ohms	-16,3 dBV
Impedancia de entrada	47kOhm
Amplificación de tensión	38dB
Tensión máxima de entrada	6V
Rango de ajuste del volumen	100dB
Rango de ajuste del balance	+/-6dB
Precisión de ajuste	0.1dB
Canal balanceado	<0,05dB
Tensión máx. en la salida de altavoz	48V
Impedancia mínima del altavoz	2.5 Ohm
Potencia de salida para 8 Ohm	100W
Potencia de salida para 4 Ohm	180W
Respuesta de frecuencia (-3dB)	1Hz-110kHz(-3dB)
Distorsión armónica	<0.03%
Relación señal ruido	75dB
Conexión de alimentación	115V/230V conmutable
Consumo de potencia nominal	15W
Consumo de potencia máxima	600W
Consumo de potencia en modo standby	<0,5W
Entradas	3 RCA 1 Line XLR 2 TosLink 1 SPDIF 1 USB
Salidas de altavoz	1 pareja
Dimensiones	
Anchura incluyendo laterales de madera	453 mm
Altura con pies	130 mm
Profundidad con terminales de altavoz	345 mm
Peso	13.86Kg



www.quadral.com

www.facebook.com/quadralhifi

www.youtube.com/quadralhifi

quadral GmbH & Co. KG

Am Herrenhäuser Bahnhof 26-28 · 30419 Hannover · Germany

Telefon: +49 (0) 511 7904-0 · E-Mail: info@quadral.com